

带压盖支架 AGK65 的插座 AGK11

带电缆支架 AGK66 的插座 AGK11

## 小型开关连接技术

**AGK11...**  
**AGK65...**  
**AGK66**

用于将小型开关连接到燃烧器系统的配件。

**AGK11、AGK65、AGK66** 以及本数据表专供在其产品中或者产品上使用 **AGK11、AGK65、AGK66** 的原始设备制造商（OEM）使用。

### 应用

AGK11、AGK65 和 AGK66 与下列小型开关和火焰开关一起使用。

- LFS1
- LGA
- LGB
- LOA
- LME
- LMO

对于插座 AGK11，可根据需要使用压盖支架 AGK65 或电缆支架 AGK66。

产品类型	文件类型	文件编号
LFS1	数据表	N7782
LGA	数据表	N7418
LGB	数据表	N7435
LME1 / LME2 / LME4	数据表	N7101
LME69	数据表	N7106
LMO14 / LMO24 / LMO44	数据表	N7130
LMO39	数据表	N7154
LMO64	数据表	N7138
LOA2 / LOA3	数据表	N7118

## 警告说明



请注意以下警告说明以避免造成人身、财产和环境损害！

- 所有操作（装配、安装、保养维修等）都必须由具有资质的专业人员执行
- 在连接区域进行任何工作之前，请断开设备电源的所有电极。确保设备不会重启，并确定不带电。若设备未断电，会存在触电危险
- 通过适当的措施保护电路连接的接触安全违者有触电危险
- 请在每次作业（装配、安装、保养维修等）结束之后，检查接线是否正确，并进行全面的安全检查。如不遵守，有影响安全功能和触电的危险

## 装配说明

- 确保遵守国家有关安全法规
- 我们建议用非分割的接线板来连接燃烧控制器（以避免重新连接时出现混淆的风险）
- 用公制螺丝和松动保护装置将插座 AGK11 的接地片与燃烧器连接起来
- 电缆支架或压盖支架只夹在插座 AGK11 中

## 安装提示

- 连接时不得弄混相线和零线
- 该示意图和燃烧器制造商的安装和调试说明对阀门和其他部件的连接具有决定性的作用
- 使用接触口宽度至少为 3 毫米的全极开关来断开与电源的连接
- 使用外部保险丝来保护控制器
- 出于互换安全性的考虑，插座 AGK11.6 仅能与具有后通风功能的燃烧控制器（如 LME39、LMO39、LMO64）一起使用



提示！  
仅能与小型开关或火焰开关一起使用，见相应的数据表。



EAC 电磁兼容性（欧亚电磁兼容性）



ISO 9001:2015  
ISO 14001:2015  
OHSAS 18001:2007



中国 RoHS 指令  
危险物品表：  
<http://www.siemens.com/download?A6V10883536>

---

废弃处理注意事项

插座以及支架不得作为生活垃圾处理。必须遵守当地有效的法律。

插座 AGK11	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>用于相位控制的燃烧控制器</b></li><li>• 颜色黑色</li><li>• 由抗冲击和耐热的塑料制成</li><li>• 除了 12 个端子外<ul style="list-style-type: none"><li>- 3 个中性端子，预先连接到端子 2、中性输入端</li><li>- 4 个接地端子，终端是一个用于燃烧器接地的接线片</li><li>- 2 个支点端子，标记为 "31" 和 "32"。</li></ul></li><li>• 插座 AGK11 的底部有 2 个用于插入电缆的开口</li><li>• 两个窄边上都有弹簧金属舌，当控制器插入到外壳上时，会发出咔嚓声</li><li>• 要松开时仅需将螺丝刀在此锁的导槽中稍作轻微倾斜运动即可</li><li>• 自带螺钉的中性线端子和支点端子</li><li>• 带自锁螺钉的连接端子</li><li>• 交货时，端子已打开，以供快速组装</li><li>• 紧固螺丝 M5 用于固定到燃烧器上</li></ul>
插座 AGK11.6	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>用于连续相位的燃烧控制器</b></li><li>• 颜色银灰色 RAL 9001</li><li>• 其他版本与 AGK11 一致</li></ul>
插座 AGK11.7	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>用于火焰开关 LFS1</b></li><li>• 颜色黑色</li><li>• 带有隔墙组件 (D)，用于安全隔离</li><li>• 带罐装 8 号端子室，用于安全隔离</li><li>• 其他版本与 AGK11 一致</li></ul>
压盖支架 AGK65	<ul style="list-style-type: none"><li>• 由抗冲击和耐热的塑料制成</li><li>• 可插进插座 AGK11</li><li>• 5 个带螺纹的开口，用于压盖 Pg11 进行非金属螺钉连接</li><li>• 两边侧面各有一个，前面有 3 个</li><li>• 可拆卸</li></ul>
压盖支架 AGK65.1	<ul style="list-style-type: none"><li>• 由抗冲击和耐热的塑料制成</li><li>• 可插进插座 AGK11</li><li>• 5 个带螺纹的开口，用于压盖 M16 x 1.5；用于进行非金属螺钉连接</li><li>• 两边侧面各有一个，前面有 3 个</li><li>• 可拆卸</li></ul>
电缆支架 AGK66	<ul style="list-style-type: none"><li>• 由抗冲击和耐热的塑料制成</li><li>• 可插进插座 AGK11</li><li>• 6 个带螺纹的开口，用于插入电缆，无应力消除装置</li><li>• 一边侧面有 1 个 Ø8.8 毫米的开口，另一边侧面有一个 Ø17 毫米的开口，前面有 3 个 Ø7 毫米的开口，以及一个 6x20 毫米的纵向开口</li><li>• 可用于代替压盖支架，<i>请参阅订购信息</i></li></ul>

小型开关连接技术

插座 **AGK11**

产品编号: **BPZ:AGK11**

- 用于将小型开关连接到燃烧器系统
- 用于相位控制的燃烧控制器
- 带有 2 个底部开口
- 颜色黑色



插座 **AGK11.6**

产品编号: **BPZ:AGK11.6**

- 用于连接 LME39/LMO39 和燃烧器系统的灰色插座
- 用于连续相位的燃烧控制器
- 带有 2 个底部开口
- 颜色银灰色 RAL 9001



插座 **AGK11.7**

产品编号: **BPZ:AGK11.7**

- 用于连接 LFS1 和燃烧器系统的插座
- 带有 2 个底部开口
- 带有隔墙组件 (D) 和罐装 8 号端子室, 用于安全隔离
- 颜色黑色



电缆支架 **AGK66**

产品编号: **BPZ:AGK66**

- 用于插座 AGK11 的电缆支架
- 有开口



压盖支架 **AGK65**

产品编号: **BPZ:AGK65**

- 用于插座 AGK11 的电缆支架
- Pg11



压盖支架 **AGK65.1**

产品编号: **BPZ:AGK65.1**

- 用于插座 AGK11 的电缆支架
- M16 x 1.5

隔墙组件 "D", 用于安全隔离

材料编号 7411101350

- 用于与 LFS1 一起操作, 可安全断开连接
- 包含在交付范围中

## 技术参数

### 通用设备参数

重量	
• 插座 AGK11	约 80 g
• 电缆支架 AGK66	约 12 g
• 压盖支架 AGK65	约 12 g
拧紧扭矩	符合 DIN EN 60335-1
• 带线端套管的电缆	0.5 Nm
松动扭矩	0.4 Nm
AGK11 处的可连接导体横截面	
• 端子 1...12	最小 0.5 mm <sup>2</sup> 最大 1.5 mm <sup>2</sup> 带线端套管的导线或绞线
• 支点端子 N, PE, 31 和 32	最小 0.5 mm <sup>2</sup> 最大 1.5 mm <sup>2</sup> 带线端套管的导线或绞线（在每个端子有 2 根导线或绞合线的情况下，每个端子只能使用相同的截面）

### 环境条件



**注意！**  
不得出现冷凝、结冰和渗水！  
如不遵守，有影响安全功能和触电的危险。

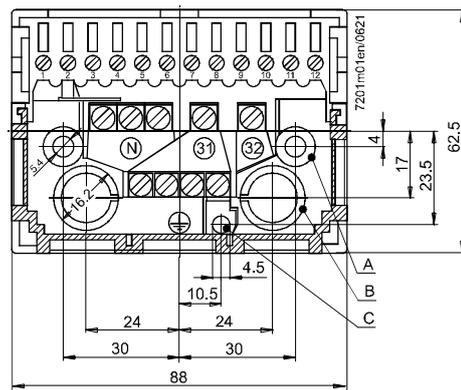
### 气候条件

<b>存储</b>	
温度范围	-20...+60 °C
湿度	<95% 相对湿度
<b>运输</b>	
温度范围	-40...+60 °C
湿度	<95% 相对湿度
<b>运行</b>	
温度范围	-20...+60 °C
湿度	<95% 相对湿度
安装高度	海拔最高 2000 米

## 尺寸图

尺寸单位为毫米

### 插座 AGK11



带螺丝连接的插座 AGK11 和 AGK11.6

"A": 用于固定螺丝的开口

"B": 用于电缆进入的开口

"C": 接地片

"N": 中性端子连接到中性输入端 (端子 2)

"31" 和 "32": 支点端子

 → 插座 AGK11 / AGK65

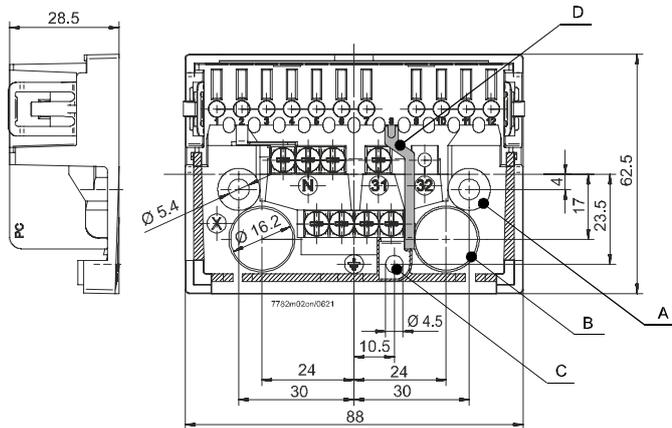
其中,

4 个接地导体端子, 终端是一个用于接地的接线片

阴影线

压盖支架 AGK65 或电缆支架 AGK66 的位置

### 带隔墙组件 "D" 的插座 AGK11.7 (仅用于 LFS1)



带螺丝连接的插座 AGK11.7

"A": 用于固定螺丝的开口

"B": 用于电缆进入的开口

"C": 接地片

"D": 隔墙组件, 用于安全隔离

"N": 中性端子连接到中性输入端 (端子 2)

"31" 和 "32": 支点端子

 → 插座 AGK11.7

其中,

4 个接地导体端子, 终端是一个用于接地的接线片

阴影线

压盖支架 AGK65 或电缆支架 AGK66 的位置



**提示!**

隔墙组件 "D" 用于安全隔离!

隔墙组件 "D" 包含在交付范围内。



**注意!**

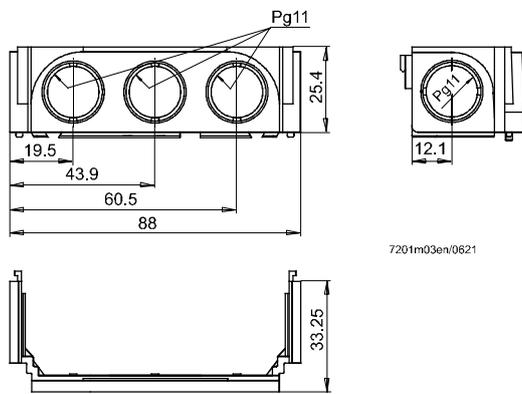
将接地片 "C" 和 "A" 的紧固螺钉连接到燃烧器的接地端

→ 使用具有防松功能的公制螺钉!

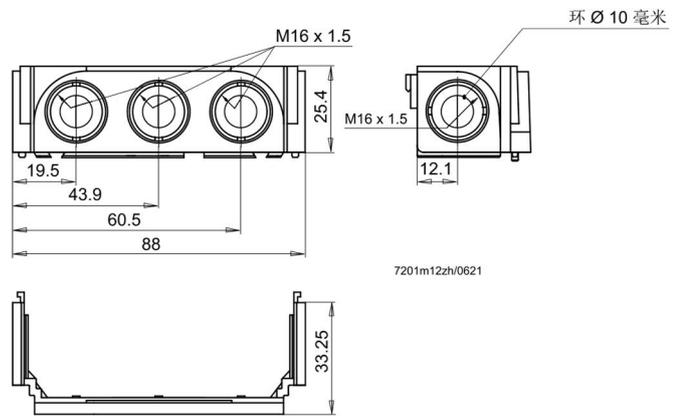
违者存在触电危险。

尺寸单位为毫米

压盖支架 AGK65



压盖支架 AGK65.1



电缆支架 AGK66

